



Aggiornamento, valido dall'1.2. al 31.10.2017: vedi pagina 13

Ortaggi bio Varietà raccomandate per 2016/17 elenco valido dallo 01.11.2016

Leggenda in merito all'elenco delle varietà: Se non è offerta nessuna varietà proveniente da moltiplicazione biologica nel confezionamento corrispondente, con un permesso speciale (semente normale, di precisione, pillolata risp. pregerminata),

è possibile impiegare semente convenzionale non trattata.
Trovate la normativa relativa all'impiego di semente in orticoltura biologica con la definizione del livello

di disponibilità della semente alla fine di questo elenco delle varietà.
Le piantine devono provenire da produzione Bio Suisse, le cipolle da semina almeno da produzione bio UE.

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classifi- cazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Valerianacee					
<i>Formentino</i>					
	Estivo (15-35)	Semente tipo	Livello 3		Cirilla (RZ), Princess (CI) [tutti Cat III]
	Invernale (36-14)	Semente tipo (acqua calda)	Livello 3		Etap (Ez), Agate (CI), Calarasi (RZ) [tutti Cat III]
Ombellifere					
<i>Finocchio</i>					
	Primaverile (a 15)	Semente pillolata	Livello 3	Rondo F1, Orion F1, Solaris F1 (tutti Be) [tutti Cat III]	
	Estivo (16-25)	Semente pillolata	Livello 3	Preludio F1 (Ez), Orion F1 (Be) [tutti Cat III]	
	Autunnale (da 26)	Semente pillolata	Livello 3	Preludio F1 (Ez), Rondo F1, Orion F1, Solaris F1 (tutti Be) [tutti Cat III]	
<i>Carote</i>					
	Nantaise primaverili (a 15)	Precisione	Livello 3	Napoli F1 (Be) [Cat III]	Laguna F1 (Nun) [Cat III]
	Nantaise estive (16-21 e semina tard.)	Precisione	Livello 3	Naval F1 (Be) [Cat III]	Bolero F1 (VII), Romance (Nun), Laguna F1 (Nun) [tutti Cat III]
	Nantaise da magazzino (da 22)	Precisione	Livello 3	Naval F1 (Be) [Cat III]	Bolero F1 (VII), Romance (Nun), Maestro (VII) [tutti Cat III]
	Industriale (Flaakki / Berlicum)	Precisione	Livello 3		Warmia F1 (RZ) [Cat III]
	Gitutti (Pfälzer)	Precisione	Livello 3	Yellowstone (Be) [Cat III]	
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	White Satin F1 (bianco, Be) [Cat III]	Purple Haze F1 (viola-rosso, Be) [Cat III]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Sedano rapa					
	Primaverile (a 17)	Sem. Pillolata pregerminata	Livello 3		Prinz (Nun) [Cat III]
	Autunnale / da magazzino (da 18)	Sem. Pillolata pregerminata	Livello 3	Diamant (Be), Monarch (Nun, Sat) [tutti Cat III]	Markiz F1 (Nun), Prinz(Nun), President (RZ) [tutti Cat III]
	Industriale	Sem. Pillolata pregerminata	Livello 3	Diamant (Be), Monarch (Nun, Sat) [tutti Cat III]	Prinz (Nun), Markiz F1 (Nun) [tutti Cat III]
Pastinaca (Autunnale / da magazzino)					
		Semente tipo	Livello 3	Halblange Turga (pregerminata, Sat) [Cat I]	Javelin F1 (Toz), White Gem (Ez) [tutti Cat III]
Prezzemolo					
	Tipo Mooskrause	Semente tipo	Livello 3	Krausa (Be) [tutti Cat III]	Grüne Perle (Nun, Darki (Nun), Verta (RZ) [tutti Cat III]
	Tipo Paramount	Semente tipo	Livello 3		Rina (RZ) [Cat III]
	Liscio	Semente tipo	Livello 3	Gigante d'Italia, Gigante di Napoli (div) [Cat III]	Felicia (RZ), Laura (Nun), Laica (Nun) [tutti Cat III]
	Prezzemolo da radice	Semente tipo	Livello 3		Halblange-Eagle (Be) [Cat III]
Sedano a coste					
		Sem. pillolata pregerminata	Livello 3	Tango, Conga (tutti verdi, Be) [tutti Cat III]	Mambo(Be) [Cat III]

Chenopodiacee

Coste

Rosse – gambi	Semente tipo	Livello 2	Feurio (PSR, Sat) [Cat X], Charlotte (DSP) [Cat III]
Bianche – gambi	Semente tipo	Livello 2	Berac (DSP), Brilliant (Sat) [tutti Cat III]
Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	Bright Lights (Sat), Compacta verde (Sat) [tutti Cat III]

Barbabietole

Tonde – primaverili / estivi (a 17)	Precisione	Livello 3	Boro F1 (Be) [Cat III]	
Ronde – autunnale / da magazzino (da 18)	Precisione	Livello 3	Boro F1 (Be) [Cat III]	Redval (vil), Red Ace F1 (Be), [tutti Cat III]
Altre forme e colori	Precisione	Livello 3	Chioggia (Bianca-Rossa PSR, Sat), Golden (gialla, PSR, Sat) [tutti Cat X]	Rocket F1 (semilunga, Be) [Cat III]

Erbette (coste da taglio)

Verde	Semente tipo	Livello 2	Verde (div) [Cat III]	
Bionda	Semente tipo	Livello 3		Bionda (div) [Cat III]

Spinaci

Primaverili / autunnali (a 15, da 30)	Precisione	Livello 3		Meerkat F1 (RZ), Goanna F1 (RZ), Solomon F1 (Sem) [tutti Cat III]
Estivi (16–29)	Precisione	Livello 3		Caledonia F1 (Sem), Woodpecker F1 (RZ) [tutti Cat III]
Invernali (¹ svernamento, ² coltura protetta)	Precisione	Livello 3		Meerkat F1 ^{1,2} (RZ), Platybus F1 ^{1,2} (RZ), Carrera F1 ² (Ez) [tutti Cat III]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate da moltiplicazione bio trattata (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12	Varietà raccomandate da moltiplicazione convenzionale non trattata
Piante erbacee, granoturco dolce					
<i>Granoturco dolce</i>	Extradolce, giallo	Semente tipo	Livello 3	Damaun, Mezdi, Tramunt (Sat) [tutti Cat.I]	Sunrise F1, Sweet Image F1, Sweet Wonder F1 (tutti AS) [Cat.III]
Leguminose					
<i>Fagiolini nani</i>					
	Verdi, raccolta meccanica (racc. unica)	Semente tipo	Livello 3		Cadillac (Se), Masai (SG), Sonate (PV) [tutti Cat III]
	Verdi, raccolta manuale (più raccolti)	Semente tipo	Livello 3	Cantare (Sat), Maxi (Nun), Pongo (Gau) [tutti Cat III]	Primel (Vil) [Cat III]
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	Slenderwax (gialli, Sat) [Cat X]	Valdor (gialli, HS) [Cat III]
<i>Piselli</i>					
	Piselli rugosi	Semente tipo	Livello 3	Karina (Nun) [Cat III]	Maxigolt (Asch), Sprinter (div) [tutti Cat III]
	Taccole	Semente tipo	Livello 3	Schneeflocke, Schweizer Riesen (Sat) [tutti Cat III]	Carubel, Oregon Sugar (div) [tutti Cat III]
	Altre tipi	Semente tipo	Livello 3		Sultan (Pis. mangiatutto), Kleine Rheinländerin (da sgranare) (div) [tutti Cat III]
	<i>Fagioli di Spagna</i>	Semente tipo	Livello 3	Scarlett Emperor (Sat) [tutti Cat III]	A fiori rossi (div) [Cat III]
	<i>Fave</i>	Semente tipo	Livello 3	Aqua Dulce (PSR, Sat) [Cat X]	Windsor (div) [Cat III]
<i>Fagiolini rampicanti</i> (¹ coltura protetta, ² campo aperto)					
	Verdi – rondi-ovali, legume lunghe (>20 cm)	Semente tipo	Livello 2	Eva ¹,² (Nun), Neckarkönigin ² (Nun, Sat) [tutti Cat III]	
	Piattoni	Semente tipo	Livello 3	Trebona (PSR, Sat) [Cat X]	Musica ¹,² (Vil) [Cat III]
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	Neckargold (gialli (Sat)), Blauhilde (azzurro, Sat) ² [tutti Cat III], Weinländerin (viola – screziati PSR, Sat) [Cat X]	Emerite ¹,² (leg. corte, ronde verde, (Vil)), Zebrina ¹,² (viola – screziati, Bigler) [tutti Cat III]
Poligonacee					
	<i>Rabarbaro</i>	Mat. veget. di moltiplicazione	Livello 2	Frambozenrood, Rotstiel, Goliath [tutti Cat III]	
Composite					
<i>Lattuga cappuccio</i>					
	Verde, coltura protetta (vetro, tunnel alti)	Semente pillolata	Livello 3	Filina (RZ), Wengen (RZ) [tutti Cat III]	Neil (Nun), Carmella (Ez) [tutti Cat III]
	Verde –Primaverile (sotto teli, a 15)	Semente pillolata	Livello 3	Speedway (RZ), RZ 43 - 172 [tutti Cat III]	Celene (Nun) [Cat III]
	Verde –Estiva (16-28)	Semente pillolata	Livello 3	Analora (Ez) [Cat III]	Mafalda (Nun), Nicolette (Nun) [tutti Cat III]
	Verde –Autunnale (da 29)	Semente pillolata	Livello 3	Janero, RZ 43 – 172, Carasco (RZ), (tutti RZ), Donela (Ez) [tutti Cat III]	Celene (Nun) [Cat III]
	Rossa, coltura protetta e intera stagione	Semente pillolata	Livello 3	Jerrican RZ (43-539) (campo aperto, RZ) [Cat III]	E01D.30254 (campo aperto, Ez), Theodore (coltura protetta, RZ) [tutti Cat III]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Batavia					
	Verde, Coltura protetta (vetro, tunnel alti)	Semente pillolata	Livello 3	Ostralie (RZ), Solasie (RZ) [tutti Cat III]	
	Verde – Primaveraile (sotto teli, a 15)	Semente pillolata	Livello 3	Impression (RZ) [Cat III]	
	Verde – Estiva / autunnale (da 16)	Semente pillolata	Livello 3	Impression (RZ), Olana (Ez) [tutti Cat III]	
	Rossa	Semente pillolata	Livello 3	Redial, Voulski (tutti RZ) [tutti Cat III]	
Eisberg					
	Verde – Primaveraile (a 15)	Semente pillolata	Livello 3	Jasperinas (RZ) Severo (Ez) [Cat III]	Gondar (Nun) Damion (Ez) [tutti Cat III]
	Verde – Estiva (16-28)	Semente pillolata	Livello 3	Faunas, Gustinas, Jasperinas (tutti RZ), Vytalist (Ez) [tutti Cat III]	Templin (Nun) [Cat III]
	Verde – Autunnale (da 29)	Semente pillolata	Livello 3	Faunas, Gustinas, Jasperinas (tutti RZ) [tutti Cat III]	Gondar (Nun), Templin (Nun) [tutti Cat III]
Foglia di quercia					
	Verde – coltura protetta (vetro, tunnel alti)	Semente pillolata	Livello 3	Kimpusta (RZ), Kimpala (RZ) [tutti Cat III]	
	Verde – campo aperto, intera stagione (sotto teli)	Semente pillolata	Livello 3	Kisheri (RZ), Abenir (Ez) [tutti Cat III]	
	Rossa – coltura protetta (vetro, tunnel alti)	Semente pillolata	Livello 3	Dexan (Ez), Zoumai (RZ 82-94) [Cat III]	
	Rossa – campo aperto intera stagione (sotto teli)	Semente pillolata	Livello 3	Macaí (RZ), Nuansai (RZ) [tutti Cat III]	
Lollo					
	Verde – coltura protetta (vetro, tunnel alti)	Semente pillolata	Livello 3	Lozano (RZ) [Cat III]	
	Verde – campo aperto intera stagione (sotto teli)	Semente pillolata	Livello 3	Dabi (Ez), Langero (RZ), Bartimer (Nun) [tutti Cat III]	
	Rosso – coltura protetta (vetro, tunnel alti)	Semente pillolata	Livello 3	Corentine (RZ) [Cat III]	
	Rosso – campo aperto intera stagione (sotto teli)	Semente pillolata	Livello 3	Antonet (RZ), Lea (Ez) [tutti Cat III]	RZ 85-05 (RZ) [Cat III]
Lattuga romana					
	Lattuga romana verde – tutte le st.	Semente pillolata	Livello 2	E01G.10439 (Ez), Jeluna (Ez), Victorinus (RZ) [tutti Cat III]	
	Lattuga romana rossa – tutte le st.	Semente pillolata	Livello 3	Grasse de Morges (Sat) [Cat III]	Thurinus (RZ) [Cat III]
	Latt. rom. piccola (m. picc., media) – tutte le st.	Semente pillolata	Livello 3	Cegolaine (rosso, RZ), Xamena (Ez) [tutti Cat III]	Thinker (Nun) [Cat III]
Lattughino da taglio (verde ¹ , rosso ²)					
		Semente tipo	Livello 3	diverse varietà. (Ez, RZ)	Numerose diverse varietà a seconda dello scopo di utilizzazione
Insalate a foglia per la raccolta di cespi					
			Livello 3	Barlach (rosso, RZ), Descartes (verde, RZ) [tutti Cat III]	
Scarola					
	Liscia – colt. prot. ¹ / primav. ² / estiva ² (a 26)	Semente pillolata	Livello 3	Confiance ² (Ez), Eliance (Ez) [tutti Cat III]	Kalinka ¹ (Cl)
	Liscia – autunnale (da 27)	Semente pillolata	Livello 3	Nuance (Ez) [Cat III]	Parmance (Ez), Mendes (SG) [tutti Cat III]
	Riccia – primaveraile / estiva (a 26)	Semente pillolata	Livello 3	Domari (Ez) ² Myrna ² (Ez) [tutti Cat III]	Ascar ¹ (Ez), Domari (Ez) ² [tutti Cat III]
	Riccia –autunnale (da 27)	Semente pillolata	Livello 3	Myrna (Ez) [Cat III]	Domari (Ez) [Cat III]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Cicoria bianca di Milano (pan di zucchero)					
	Primaverile (a 27)	Semente pillolata	Livello 3	Virtus (Be) [Cat III]	
	Autunnale (da 28)	Semente pillolata	Livello 3	Uranus (Be), Virtus (Be) [tutti Cat III]	
Cicoria a foglie		Semente tipo	Livello 3	Aurelia (Catalogna, Sat)	Katarina (Catalogna, Semencoop), Gelbe v. Triest (div) [tutti Cat III]
Cicorino (radicchio)					
	Primaverile / estivo (Chioggia, a 27)	Semente pillolata	Livello 3		Boticelli (Be), Indigo (Be) [tutti Cat III]
	Autunnale (Chioggia, da 28)	Semente pillolata	Livello 3	Leonardo (Be) [tutti Cat III]	Rossini (Be) [Cat III]
	Invernale (Cicorino)	Semente tipo	Livello 3	Grumolo (verde PSR, Sat), Rossa di Verona (rossa, Sat) [tutti Cat III]	
	Semilungo (Treviso)	Semente pillolata	Livello 3	Fiero (Be), 206 TT (Sat) [tutti Cat III]	Granato (Be) [Cat III]
Cicoria per forzata		Precisione	Livello 3	Altas (HG), Totem (Be) [tutti Cat III]	Vintor , Bingo , Baccara , First Lady (tutti HG) [tutti Cat III], Topscore (Vil) [Cat IV]
Carciofi		Semente tipo	Livello 3	Lomanita (Sat) [Cat I]	Symphony (Nun), JW 106 (Ez), Opera (Nun) [tutti Cat III]
Cardi		Semente tipo	Livello 3	Plainpalais (Sat, DSP) [Cat X]	
Dente di leone		Semente tipo	Livello 3	Dente di leone (forma selvatica, Sat) [Cat X]	Nouvelle (Ez), Vert de Montmagny (Vil) [tutti Cat III]
Scorzonera		Semente tipo	Livello 3	Hoffmann's Schwarzer Pfahl (Sat PSR) [Cat III]	Meres (HS) [Cat III]
Topinambur		Tubercoli	Livello 2		

Crocifere

Cavolo cinese	Quadriforme – colt. Prot. primaverile	Precisione	Livello 3	Kaboko F1 (Be) [Cat III]	Questar F1 (Ta) [Cat III]
	Quadr. – est. / autunnale / da magazz.	Precisione	Livello 3	Bilko F1 (Be), Emiko F1 (Be), Pacifiko F1 (Be) [tutti Cat III]	Suprin F1 (SG), Preduro (Ta) [tutti Cat III]
Cavolfiore	Bianco – primaverile (a 15)	Precisione	Livello 3		Abeni F1 (Sem), Divita F1 (RZ), Easytop (SG), Livingstone F1 (SG) [tutti Cat IV], Sevilla F1 (Be) [Cat III]
	Bianco – estivo (16–24)	Precisione	Livello 3		Chambord F1 (RZ), Clapton F1 (SG), Lecanu F1 (SG), Freedom F1 (Sem), Synergy F1 (Ez) [tutti Cat IV], Charlot F1 (Be) [Cat III]
	Bianco – autunnale	Precisione	Livello 3		Chambord F1 (RZ), Dexter F1 (RZ), Lecanu F1 (SG), Clapton F1 (SG) [tutti Cat IV], Tarifa F1 (Be) [Cat III]
	Bianco – invernale	Precisione	Livello 3		Balak F1 (Be), Chester (Be) [tutti Cat III]
	Colorato	Precisione	Livello 3		Trevi F1 (verde, Cl) [Cat IV], Susana F1 (verde, Be) [Cat III], Graffiti F1 (viola, Daehnfeldt) [Cat III], Sunset F1 (arancione, SG) [Cat IV],
	Romanesco	Precisione	Livello 3	Veronica F1 (Be) [Cat III]	White Gold F1 (Be) [Cat III], Puntoverde F1 (RZ) [Cat IV]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Broccoli					
	Primaverili (a 15)	Precisione	Livello 3		Tinman F1 (Sem) [Cat IV], Lucky F1 (Be), Malibu F1 (Be) [Cat III]
	Estivi (16-24)	Precisione	Livello 3	Batavia F1 (Be) [Cat III]	Naxos F1 (Sak), Ironman F1 (Sem) [tutti Cat. IV], Lucky F1 (Be) [Cat. III], Covina F1 (Be) [Cat. III]
	Autunnali	Precisione	Livello 3	Batavia F1 (Be) [Cat III]	Naxos F1 (Sak) [Cat. IV], Ironman F1 (Sem) [Cat. IV], Lucky F1 (Be) [Cat. III], Covina F1 (Be) [Cat. III]
Cavolo rapa					
	Bianco – coltura protetta / primaverile (a 15)	Precisione	Livello 3	Olivia F1 (Ez) [Cat III]	Cindy F1 (RZ) [Cat. III], Eder F1 (autunnale, RZ) [Cat. III], Opimes F1 (anche autunnale, Ez) [Cat. IV]
	Bianco – estivo / autunnale (da 16)	Precisione	Livello 3	Korist F1 (Be), Kordial F1 (Be), Lech F1 (RZ) [tutti Cat III]	Eltville F1 (RZ) [Cat. IV]
	Violaceo	Precisione	Livello 2	Azur-Star (Nun, Sat) [Cat III]	
Cavolini di Bruxelles					
	Estivi (130-160 giorni di coltura)	Precisione	Livello 3		Cyrus F1 (SG) [Cat III], Maximus F1 (SG) [Cat III]
	Autunnali (180-190 giorni di coltura)	Precisione	Livello 3	Nautic F1 (Be) [Cat III]	Cumulus (SG) [Cat IV]
	Invernali (200-220 giorni di coltura)	Precisione	Livello 3	Neptuno F1 (Be) [Cat III]	Genius F1 (SG) [Cat III]
Cavolo bianco					
	Tondo – primaverile (a 15)	Precisione	Livello 3	Faroo F1 (Be) [Cat III]	Jetma F1 (RZ) [Cat III]
	Tondo – estivo / autunnale (16-25)	Precisione	Livello 3	Amazon F1, Farao F1 (Be) [tutti Cat III]	Toughma F1 (RZ), Castello (Haz), Steinhaupt F1 (Sak) [tutti Cat III]
	Tondo – da magazzino (da 20)	Precisione	Livello 3	Reaction F1 (Be), Rivera F1 (Be), Kalorama F1 (RZ) [tutti Cat III]	Kilazol F1 (SG) [Cat. IV]
	Cavolo per crauti (² breve conservazione)		Livello 3	Cabton F1 (Be), Typhoon F1 ² (Be) [tutti Cat III]	Almanac F1 (Be), Megaton F1 (Be) [tutti Cat III]
	A punta – invernale ¹ / primaverile ² estivo / autunnale ³	Precisione	Livello 3		Duncan F1 ¹ (Be), Sonsma F1 ² (RZ), Tourima (RZ) ³ [toutes Cat III]
Cavolo rosso					
	Primaverile / estivo (a 20)	Precisione	Livello 3	Integro F1 (Be) [Cat III]	Primerio F1 (Be), Maestro F1 (Be), Redma (RZ) [tutti Cat III]
	Autunnale / da magazzino (da 20)	Precisione	Livello 3	Travero (Be) [Cat III]	Resima F1 (RZ), Roxy F1 (Sem) [tutti Cat III]
Verza					
	Leggera – primaverile (a 15)	Precisione	Livello 3	Famosa F1 (Be) [Cat III]	Alcosa F1 (Be) Madlene F1 [tutti Cat III]
	Leggera – estiva / autunnale (da 16-25)	Precisione	Livello 3	Famosa F1 (Be), Melissa F1 (Be) [Cat III]	Miletta F1 (SG) [Cat. IV], Madlene F1 [Cat III]
	Leggera – invernale	Precisione	Livello 3		Miletta F1, Kamchatka F1 (tutti SG) [tutti Cat. IV], Alaska F1 (SG) [Cat III], Wiroso F1 (Be) [Cat III]
	Pesante – da magazzino	Precisione	Livello 2	Darsa F1 (Be) [Cat III]	
Cavolo piuma					
			Livello 3	Halbhoher Krauser (PSR, Sat) [Cat X]	Winterbor F1 (Be) [Cat III]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classifi- cazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Rape comestibili	Rapette	Semente tipo	Livello 3		Tokyo Cross F1 (Sak) [Cat III]
	Rave autunnali bianche	Semente tipo	Livello 3		Nancy race Aramis (Cl), ZEFA Biancohe /Rossa (DSP) [Cat III]
Cavolo navone (colore de la testa)		Precisione	Livello 2	Wilhelmsburger (verde, Sat), Schmalz jaune (verde, Zol), Helenor (rosso, Be) [tutti Cat III]	
Altre specie di cavoli		Semente tipo	Livello 3	Mizuna , Namenia (div)	Diverse, Asia Greens, Pak-Choi (div) [Cat III]
Crescione		Semente tipo	Livello 2	Cresso (Nun), 'Semplice' (div), Sprint (Ez), Victoria (Be) [tutti Cat III]	
Rucola		Semente tipo	Livello 3	Grazia (Ez), Tricia (Ez), Rucola selvatica (div) [tutti Cat III]	Letizia (Ez), Toscana (Nun) [tutti Cat III]
		Semente tipo	Livello 2	Rucola coltivata (div) [Cat III]	
Ravanelli					
	Rossi – coltura protetta / invernali	Precisione	Livello 3		Brava F1 (Ez) [Cat III]
	Rossi – coltura protetta / primaverili ⁽¹⁾ / estivi	Precisione	Livello 3	Celesta F1 (Ez) ¹ , Rudi ¹ (Sat) [tutti Cat III]	Janox F1 (Nun) ^{1,2} , Marabelle (Vil) ² [tutti Cat III]
	Rossi – campo aperto primaverili ⁽¹⁾ / estivi ⁽²⁾ / autunnali ⁽³⁾	Precisione	Livello 3	Celesta F1 (Ez) ¹ , Raxe ³ (Nun) [tutti Cat III]	Sunto F1 ³ (Haz) [tutti Cat III]
	Bianchi – semilunghi	Precisione	Livello 2	Eiszapfen (PSR, Sat) [Cat X]	
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	Patricia (semilungo, rosso-bianco Nun) [Cat III]	
Ramolaccio					
	Bianco europeo	Precisione	Livello 3	Zürcher Markt (Sat, PSR) [Cat X]	House King F1 (Sem), Neptun F1 (Sem), REX (Nun) [tutti Cat III]
	Rosso europeo	Precisione	Livello 2	Ostergross rosa 2 (Nun, Sat) [Cat III]	
	Bianco asiatico	Precisione	Livello 3	Daikon (Sat) [Cat III]	April Cross F1, Minowase Summercross F1, Oshin F1 (tutti Ta) [tutti Cat III]
	Nero invernale, roondo	Semente tipo	Livello 2	Nero invernale roondo (PSR, div) [tutti Cat X]	
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3		Nero invernale lungo (div) [tutti Cat III]

Cucurbitacee

Cetrioli

Cetriolini	Semente tipo	Livello 3	Diamant F1 (Nun), Profi F1 (Nun) [Cat III]	Meresto (Mix) F1 [Cat III]
Cetrioli – coltura protetta	Semente tipo	Livello 3	Addison F1 (RZ), Cadence F1 (RZ), Galaxy (Ez), Torreon F1 (Ez) [tutti Cat III]	Loustik F1 (DR), Pradera (RZ) [tutti Cat III]
Cetrioli mini e midi	Semente tipo	Livello 3	Kashib F1 (Mini, RZ) [Cat III]	Quarto (Cocktail, RZ) [Cat III]
Nostrani	Semente tipo	Livello 3	Corinto F1 (Ez) [Cat III]	Kenia F1 (DR), Solverde F1 (DR) [tutti Cat III]

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Meloni					
	Charantais	Semente tipo	Livello 3		Cézanne F1 (Cl) [tutti Cat III]
	Galia	Semente tipo	Livello 3		Galia (NZ) [tutti Cat III]
	Brodé	Semente tipo	Livello 3		Fiesta F1 (Sem) [tutti Cat III]
Zucca					
	Zucca (tipo Oranger Knirps; Potimarron)	Semente tipo	Livello 2	Uchiki Kuri (Ez, Nun), Red Kuri , Solor , Factor (Sat) [tutti Cat III]	
	Zucca (tipo Musquée)	Semente tipo	Livello 2	Musquée de Provence (Ez, Gau, Nun, Sat) [tutti Cat III]	
	Zucca (tipo Butternut)	Semente tipo	Livello 2	Butternut (Sat), Havana F1 (Ez) [tutti Cat III]	
	Specialità, form speciale	Semente tipo	Livello 3	Zentner rosso (Sat) [Cat III]	
	Portainnesti per cucurbitacee	Semente tipo	Livello 3		Azman (RZ), Becada (RZ), RS 841 (Sem) [tutti Cat III]
Zucchine, rondini, patisson					
	Patisson bianco, rondini verte	Semente tipo	Livello 2	Patisson Bianche , Rondini (Sat) [tutti Cat III]	
	Zucchine – coltura protetta / primaverile (a 20)	Semente tipo	Livello 3	Leila F1 (Ez) [tutti Cat III]	Cora F1 (Cl), Eva (Cl), Naxos F1 (SG), Rhodos F1 (SG) [tutti Cat III]
	Zucchine – campo aperto / estivo / autunnale (da 21)	Semente tipo	Livello 3	Dunja F1 (Ez), Zelia F1 (Ez) [tutti Cat III]	Naxos F1 (SG), Rhodos F1 (SG), [tutti Cat III]
	Zucchine – gitutti	Semente tipo	Livello 3	Zuchetti gelb Auslese (Sat) [Cat III]	Golden Glory F1 (SG) [Cat III]
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	Ronde de Nice (Zucchine ronde, Sat) [Cat X]	Cavili (bioanco-verde, Nun) [Cat III]
Gigliacee					
Aglio					
	Invernale	Mat. veget. di moltiplicazione	Livello 2	Thérmidrôme (Agri Obtenions) [Cat III]	
	Estivo	Mat. veget. di moltiplicazione	Livello 2	Clédor (Agri Obtenions), Flavor (Agri Obtenions) [tutti Cat III]	
Porri					
	Primaverili (a 15)	Precisione	Livello 3	Chinook F1 (Ez) [Cat III]	Megaton F1 (Nun), Prelina (SG), Volta F1 (Sem) [tutti Cat III]
	Estivi, Autunnali (16–23)	Precisione	Livello 3		Belton F1 (Nun), Lexton F1 (Nun) [tutti Cat III]
	Tardo autunno, Invernali (24–30)	Precisione	Livello 3		Vitaton F1 (Nun), Pluston F1 (Nun) [tutti Cat III]
	Giganti bulgari	Precisione	Livello 3		Bulgina (SG), Lincoln (Be), Varna (Sem) [tutti Cat III]
Scalogno					
	Scalogni da semina	Semente tipo	Livello 2	Conservor F1 (Be) [Cat III]	
	Scalogni da piantare	Mat. veget. di moltiplicazione	Livello 2	Red Sun (bronzo, De Voetackers), Longor (semilungo, giallo, Agri Obtenions) [tutti Cat III]	

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classifi- cazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Erba cipollina	(a foglie fini, medie a grandi o grandi)	Semente tipo	Livello 3	Mittelgrobröhriker (media, Sat), Staro (grande, Ez) [tutti Cat III]	Marlau F1 (media, Nun), Polyvert (grande, Nun) [tutti Cat III]
Asparagi					
	Verdi	Semente tipo	Livello 3		Gijnlim (Limseeds), Primavera (Dt. Spargelzucht), Steiniva (Steiners) [tutti Cat III]
	Bianchi	Semente tipo	Livello 3		Backlim (Limseeds), Gijnlim (Limseeds) [tutti Cat III]
Cipolla					
	Gialla – estiva (semiprecoce inter-media ¹ , molto tardiva, Rijnsburger ²)	Precisione	Livello 3	Yankee F1¹ , Talon F1¹ (tutti Be), [tutti Cat III]	Barito F1 ² (Sem), Tamara F1 ¹ (Be), Dacapo F1 ¹ (Haz) [tutti Cat III]
	Gialla, Rossa – Invernale	Precisione	Livello 3		Keepwell F1, Yellow Stone F1 (tutti giallo, Ta), Fire King (rosso, Ta) [tutti Cat III]
	Rossa, – Estiva, semiprecoce (1)	Precisione	Livello 3		Red Bull F1 ¹ (Be), Redwing F1 ¹ (Be) [tutti Cat III]
	Bianca – estiva (1) / Invernale (2)	Precisione	Livello 3	Albion F1¹ (Be) [Cat III]	Barletta ² (Cl), Elody ^{1,2} (Cl), Pariser ² (Cl), Tonda Musona ^{1,2} (Ez) [tutti Cat III]
	Cipolle d'inverno (mazzo, senza formazione del bulbo)	Precisione	Livello 2	Ishikura Long White (Sat), Parade (Be) [tutti Cat III]	
	Cipolla dolce	Precisione	Livello 3	Ailsa Craig (Sat) [tutti Cat III]	Exhibition (Be), The Kelsae (AS) [tutti Cat III]
Cipolla (per produzione di cipolle da trapianto)					
	Gialla – estiva (1) / Invernale (2)	Precisione	Livello 3	Sturon¹ (Sat) [Cat III]	Jetset F1 ¹ (Be), Radar ² (Be), ZEFA Wädenswil (DSP) [tutti Cat III]
	Rossa – estiva (1) / Invernale (2)	Precisione	Livello 3		Electric ² (Be) [Cat III], Nostrana Rossa (div) [Cat X]

Solanacee

Melanzane

Semilunge, violette	Semente tipo	Livello 3	Bartok F1 (Ez) [Cat III]	Cristal F1 (Fito), Adele F1 (RZ) [tutti Cat III]
Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3		Clara F1 (bianco, cs), Birgah (rosso, DR), Angela (chiazzata, RZ) [tutti Cat III]

Peperoni

Peperoni – quadriforme, giallo	Semente tipo	Livello 3	Kaite F1 (Ez) [Cat III]	Score F1 (Sem), Sven (RZ) [tutti Cat III]
Peperoni – quadriforme, verde / rosso	Semente tipo	Livello 3	Nagano F1 (RZ), Maldonado F1 (Ez) [tutti Cat III]	Spider (Ez)
Peperoni – quadriforme, altre colori	Semente tipo	Livello 3		Expensive F1, Orange Glory F1 (orange, DR), Mavras F1 (violetto, Ez) [tutti Cat III]
Peperoni – conico	Semente tipo	Livello 3	Cooper F1 (rosso Ez), Atris F1 (rosso, Nun), Corno di bue (PSR, giallo + rosso, Sat), Palladio F1 (verde/ giallo; Nun) [tutti Cat III]	Gepetto F1 (rosso, DR), Jersey F1 (giallo, Ez), Guernsey F1 (orange, Ez), Pinnokio F1 (giallo/rosso, DR) [tutti Cat III]
Peperoncini – tipo Cayenne	Semente tipo	Livello 3	De Cayenne (Sat) [tutti Cat III]	Fuego F1 (Blumen s.r.l.), Furila F1 (DR) [tutti Cat III]
Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3		

Famiglia Specie	Sottogruppo (settimane di messa a dimora risp. semina)	Confezione	Classificazione	Varietà raccomandate (selezionatore), [metodi di selezione cat. I a IV] cfr. pagina 12 da moltiplicazione bio trattata	da moltiplicazione convenzionale non trattata
Pomodori					
	Frutti di media grandezza	Semente tipo	Livello 3		Avengance F1 (DR), Admiro F1 (DR), Cristal F1 (CI) [tutti Cat III]
	Pomodori a grappolo	Semente tipo	Livello 3	Lyterno F1, Roterno F1 (tutti RZ) (Cat III)	Elegance F1 (DR), RZ 72-724 [tutti Cat III]
	Pomodori carnosì	Semente tipo	Livello 3		Foronti F1 (DR) [Cat III]
	San Marzano	Semente tipo	Livello 3		Seviocard F1 (SG), Portento F1 (DR) [Cat III]
	Cocktail	Semente tipo	Livello 3	Campari F1 (Ez), Baylee F1 (Ez) [tutti Cat III]	Dolce Vita F1 (DR) [Cat III]
	Ciliegia (a grappolo)	Semente tipo	Livello 3		Phylovita F1, Conchita F1, Juanita F1, Favorita (tutti DR) [tutti Cat III]
	Ciliegia - Datterino	Semente tipo	Livello 3		Mini Star (Sak), Cupido (DR), Sungrape (Tokita) [tutti Cat III]
	Altre forme e colori	Semente tipo	Livello 3	Rosa di Berna (Sat, DSP) [Cat XI], Loreto F1 (Roma, Ez) [Cat III]	Rugantino (Cuore di bue, RZ) [Cat III]
Portainnesti					
	Per peperoni	Semente tipo	Livello 3		Galaxy F1 (DR), Capsifort (DR), Snooker F1 (SG) [tutti Cat III]
	Per pomodori	Semente tipo	Livello 3		Beaufort F1 (DR), Maxifort F1 (DR), Emperor (RZ), Kaiser (RZ) [tutti Cat III]
	Per melanzane	Semente tipo	Livello 3		Beaufort F1 (DR), <i>Solanum torvum</i> (div) [tutti Cat III]
Portulacee					
	Portulaca invernale	Semente tipo	Livello 2	Portulaca invernale (div) [Cat III]	

Lista di fornitori:

AS Agri Saaten	div diversi	HQ Hoquet Graines	Sem Seminis
Asch Saatucht Aschersleben	DR DeRuiter	HS Holland select	SG Syngenta Seeds
Be Bejo	DSP Delley semences et plantes	Nun Nunhems /Hild	Ta Takii
CS Consorzio Sativa Società Cooperativa Agricola	Ez Enza	RZ RijkZwaan	Toz Tozer Seeds
Cl Clause	Gau Gautier Semences	Sak Sakata	Vil Vilmorin
	Haz Hazera (Nickerzon-Zwan)	Sat Sativa-Rheinau	Zol Zollinger

PSR: specie e varietà vendute da Pro Specie Rara come specie e varietà rare di ortaggi (osservare la provenienza della semente)

Norma sull'impiego di semente nelle coltivazioni di ortaggi bio

In agricoltura biologica può essere impiegata unicamente semente proveniente da riproduzione biologica (semente bio). Questa direttiva avviene applicata anche da marchi privati come la Gemma Bio Suisse o Demeter. Dato che l'approvvigionamento del mercato della semente con semente bio per la coltivazione professionale è ancora insufficiente, i titolari del marchio possono concedere deroghe. L'impiego di semente bio e la gestione di deroghe sono disciplinati nel «Catalogo dei criteri» della CMP della Bio Suisse (disponibile solo in tedesco: «Kriterienkatalog für Ausnahmegewilligungen» e francese: «Critères d'octroi des autorisations exceptionnelles»).

Per poter garantire anche in futuro l'impiego di varietà affermatesi nella pratica in orticoltura biologica, la Bio Suisse classifica le specie e i sottogruppi delle specie in tre gruppi in base alla disponibilità di semente bio (vedi riquadro). Una volta all'anno, all'inizio di ottobre, la commissione di esperti in materia di ortaggi bio della Bio Suisse procede alla classificazione nei diversi livelli sulla scorta dell'offerta sul mercato della semente.

La classificazione nei livelli di disponibilità e l'offerta delle varietà provenienti da moltiplicazione biologica sono pubblicate nell'elenco delle varietà di ortaggi bio assieme tutti raccomandazioni di varietà per la produzione professionale e al riferimento a nuove varietà di qualità bio. Per le specie e le varietà che non figurano nella lista occorre consultare la banca dati www.organicXseeds.com o richiedere informazioni sulla disponibilità presso l'ufficio semente biologica del FiBL (indirizzo vedi pagina seguente). L'offerta delle varietà provenienti da moltiplicazione biologica per l'orticoltura è aggiornata

due volte all'anno ed è pubblicata sotto forma di nuova edizione dell'elenco delle varietà.

Ediz. Pubblicazione vale per ordinazioni di semente dal... al...

no. 1	inizio ottobre	inizio novembre a fine gennaio
no. 2	inizio febbraio	inizio febbraio a fine ottobre; modifiche nell'ottobre all'edizione 1

La classificazione nell'elenco delle varietà è vincolante per ordinazioni nell'attuale "anno della semente" (inizio ogni 1° novembre e fine ogni 31 ottobre) e serve anche da base per il controllo aziendale!

Classificazione in „sottogruppi“: per poter tener conto della diversa idoneità stagionale delle varietà, alcuni ortaggi sono stati suddivisi in sottogruppi stagionali. Le settimane di messa a dimora risp. semina si riferiscono tutti principali regioni di coltivazione nel Mittelland. Nelle altre regioni queste indicazioni possono variare.

Categorie sulla scorta dell'offerta di varietà moltiplicate in regime biologico:

Livello 1 (bio obbligatorio):

- L'impiego di varietà provenienti dalla moltiplicazione biologica è obbligatorio.
- Fanno parte di questo gruppo specie e sottogruppi di specie per le quali è disponibile un'offerta di varietà idonee all'impiego pratico provenienti da moltiplicazione bio.

- Anche per la coltivazione professionale non sono concesse deroghe all'impiego obbligatorio di semente bio.

Livello 2 (bio norma):

- L'impiego di varietà provenienti da moltiplicazione bio è la norma.
- Fanno parte di questo gruppo tutte le specie e i sottogruppi di specie per le quali nel corrente periodo di coltivazione sono offerte singole buone varietà per la produzione provenienti da moltiplicazione bio.
- Per l'impiego di semente che non proviene da moltiplicazione biologica (vale a dire semente non trattata, convenzionale) è necessario richiedere in precedenza un permesso speciale!

Livello 3 (bio auspicato):

- L'impiego di varietà provenienti da moltiplicazione bio è libero.
- Fanno parte di questo gruppo le specie e i sottogruppi di specie per le quali scarseggiano ancora varietà moltiplicate in regime biologico collaudate nella coltivazione professionale.
- Se una varietà desiderata di questo livello è ottenibile da moltiplicazione biologica, va ordinata la varietà di qualità bio. Se una varietà è ottenibile solo di qualità convenzionale, non trattata, l'impiego della semente convenzionale è possibile senza permesso speciale (non è necessaria alcuna conferma; per il termine di ordinazione nella banca dati www.organicXseeds.ch eseguire un controllo casuale per verificare la disponibilità).

Metodi di selezione

Giusta la norma „Materiale di moltiplicazione“, le varietà provenienti da selezione bio hanno la precedenza sulle varietà provenienti da selezione convenzionale. Come orientamento le varietà sono attribuite a una delle quattro categorie:

- Cat I: selezione bio (giusta Bio Suisse)
- Cat. II: selezionato per la coltivazione bio
- Cat. III: selezione convenzionale (ammesso in agricoltura bio, senza ulteriori informazioni)
- Cat. IV: metodo di selezione non compatibile con l'agricoltura biologica, per es. fusione cellulare per specie di cavoli e cicoria (CMS)
- Cat. X: Varietà e provenienze antiche (p. es. varietà ProSpecieRara, da salvaguardare, di nicchia, aziendali) che servono alla conservazione dell'agrobiodiversità.

Deroga generale

Esperimenti colturali con varietà e novità che non sono ancora ottenibili da moltiplicazione biologica possono essere eseguiti in ragione di un massimo del 10 % di una serie colturale previa notifica all'ufficio semente biologica del FiBL.

La coltivazione di varietà rare, che vale la pena conservare, e per le quali non è disponibile semente biologica, è possibile con un permesso speciale dell'ufficio semente bio.

Informazioni, notifiche in merito a esperimenti varietali e conferme

Informazioni relative alla disponibilità e agli offerenti di semente bio sono contenute nel sito www.organicXseeds.ch.

Il formulario per la notifica di esperimenti varietali è disponibile sul sito:

<http://www.bioactualites.ch/fr/cultures/introduction-semences-bio/exceptions.html>

Domande di deroga

- Per l'impiego di semente convenzionale non trattata per specie e sottogruppi di specie del livello 2 (bio norma)
- Per esperimenti varietali e varietà da mantenere con specie e sottogruppi di specie dei livelli 1 e 2.

Chi deve inoltrare la domanda per ottenere un permesso speciale?

- Spetta all'orticoltore occuparsi del permesso speciale per la semina diretta e l'tuttivamento di piantine per la propria azienda.
- In caso di produzione contrattuale (p. es. per l'industria della surgelazione) il acquirente può inoltrare una domanda collettiva per tutti i produttori interessati.
- Acquisto di piantine: per l'assortimento standard è l'azienda produttrice di piantine che inoltra la domanda di deroga. In caso di desideri speciali ciò compete all'orticoltore o previo accordo al produttore di piantine.

Come si inoltra la domanda?

- Le domande per un permesso speciale vanno inoltrate tramite il sito internet www.organicXseeds.ch.
- Ogni singola domanda (max. 5 varietà) costa fr. 50 CHF, ogni ulteriore varietà 10 CHF supplementari.

Indirizzo di contatto

Ufficio semente bio
Istituto di ricerca sull'agricoltura biologica
Ackerstrasse 21, CP 219, 5070 Frick
tel. 062 865 72 08
fax 062 865 72 73
biosaatgut@fibl.org
Per informazioni attuali:
www.semencesbio.bioactualites.ch o
www.biosaatgut.bioaktuell.ch

Impressum

Redazione tecnica: Jürg Frey, Bruno Christen, Lukas Etter, Heiner Gysi, Volker Sczepek, Beat Jud, Stefan Herren, Martin Koller (“gruppo addetto tutti varietà” della commissione di esperti in materia di ortaggi bio della Bio Suisse)

Adattamento: Martin Koller e Res Schmutz (FiBL, Frick)

Traduzione: Regula van den Berge



Biogemüse

Empfohlene Sorten

Aktualisierung, gültig:

Maraîchage bio

Variétés recommandées

Actualisation, valable:

1.2. – 31.10.2017

Ortaggi bio

Varietà raccomandate

Aggiornamento, valido:

Biosaatgut verfügbar / Semences bio disponibles / Semente bio disponibile

Art / espèce / spezie

Sorte / variété / varietà

Zwiebeln / Oignon / Cipolla

Red Carpet F1 (Be)

Kein Biosaatgut verfügbar (in geforderter Qualität)

Pas de semences bio disponibles (en qualité requise)

Nessuna semente bio disponibile (nella qualità richiesta)

Art / espèce / spezie

Sorte / variété / varietà

Kresse / Cresson / Crescione

Cresso (Nun)

Karotten / Carottes / Carote

White Satin (Be)

Petersilie / Radis / Ravanelli

Gigante d'Italia (Nun)

Stangensellerie / Céleri branche / Sedano a coste

Conga (Be)

Treibzichorie / Endive / Cicoria per forzatura

Atlas F1

Sorte nicht verfügbar / Variété non disponible / Varietà non più disponibile

Art / espèce / spezie

Sorte / variété / varietà

Zwiebeln / Oignon / Cipolla

Redwing F1



Il Fondo Coop per lo sviluppo sostenibile
sovvenziona la fondazione bioRe®.



Fragole

varietà	caratteristiche colturali						caratteristiche dei frutti allo stato fresco					idoneità	osservazioni
	resistente a	soggetta a	resa	asporporazione del calice	resistenza al gelo	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto		
molto precoce													
Clery (V)		vaiolatura, muffa grigia, ragnetto rosso	•••	••••		•••	••••	••••	•••••	rosso medio	•••••	C, D	adatta solo in posizioni precoci
Honeoye	antracnosi	malattie delle radici	••••	••	••	•••	•••	•••	••••	rosso scuro	••••	T, D	adatta anche per la trasformazione
precoce													
Anthea			••••	•••	•••••	••••	•••	••••	••••	rosso medio		C, T, D	frutti di forma leggermente conica con grandi sepali leggermente rivolti verso l'alto.
Berneck 1	vaiolatura, punteruolo, muffa grigia		••••	•••••		••••	•••	••••	•••	rosso medio	•••	(C), T, D	
Darselect	vaiolatura	avvizzimento	••••				•••	•••••	•••••		•••••	C, D	
Elsanta		avvizzimento, antracnosi	••••	•••		•••	•••	••••	••••	rosso arancio regolare		C	frutti di forma conica, brillante, polpa color rosso chiaro irregolare
Kent	oidio, marciume radicale e muffa grigia		••••		••••	••••	••••	•••	••••	rosso medio intenso molto brillante		C, D	
Korona	avvizzimento	vaiolatura	••••	••		••••	••••	••(•)	••(•)	rosso scuro		T	solo per terreni buoni che mantengono la frescura
Petrino/ Frugodis			•••	••••		•••	••••	•••	•••	rosso scuro		T, D	frutti conici
Sonata	oidio	avvizzimento e marciume radicale	••••	••••		••••	•••(•)	••••	•••(•)	rosso medio brillante	••••	C, D	bella forma regolare, da leggermente conica a rotondeggiante
Vima Zanta			•••	••••		••••	•••	••••	•••	rosso medio a scuro	•••		frutto rotondeggiante, cupo

varietà	caratteristiche colturali						caratteristiche dei frutti allo stato fresco					idoneità	osservazioni
	resistente a	soggetta a	resa	asporporazione del calice	resistenza al gelo	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto		
Wädenswil 6	malattie delle radici	muffa grigia	•••	••••	••••	•••	•••••	•••	•	rosso scuro	•	T, D	vecchia varietà svizzera, aroma di fragole di bosco
media													
Berneck 3			••••			••••	••••		••••	rosso chiaro	••••	(C), D	frutti conici
Florence	resistente all'oidio, all'avvizzimento e al marciume radicale		••••(•)			••••	•••(•)	••••		rosso scuro		D	
Pegasus	muffa grigia, avvizzimento		•••(•)	•••		•••	••••	••••	••••	rosso intenso brillante		C, D	frutti larghi di forma conica, polpa color rosso chiaro, senza particolari esigenze per quanto riguarda il suolo
Senga Sengana		muffa grigia, fitoftora, vaiolatura	•••			••••	•••••	•••		rosso a rosso porpora			necessita un suolo fertile
Sorma 59	vaiolatura		••••	••••	••••	•••	••••	•••	•••	rosso medio	•••	T, D (C)	
tardiva													
Galia			•••••		••••				•••••	rosso chiaro		C	frutti conici, regolari, coltivazione adatta in altitudine
Tenira	muffa grigia		•••••	•••		••••	••••	••••	••••	rosso medio			
molto tardiva													
Malwina		vaiolatura, tripidi	••	••		••••	••••	••••	••••	rosso scuro	•••	(T), D	molto tardiva, prevedere trattamento contro tripidi, frutto rotondeggiante senza brillantezza
Simida (V)	generalmente resistente	i frutti si spaccano all'inizio della raccolta, vaiolatura	••••			•••	••••	••••	••••	rosso medio	••••	C	peduncolo corto, in condizioni di umidità potrebbe favorire la muffa grigia

varietà	caratteristiche colturali						caratteristiche dei frutti allo stato fresco					ido- neità	osservazioni
	resistente a	soggetta a	resa	aspor- por- zione del calice	resis- tenza al gelo	cresci- ta	aroma	grande zza	consis- tenza	colore	idon- eità al traspor- to		
rifiorente													
Alexandria												D	fragola rifiorente. Rimontante, frutti da maggio a ottobre. Ottimo sapore (aroma di fragole di bosco). Non forma stoloni.
Immi 11			••••	••••		••••	••••	•••	•••	rosso medio a scuro	••••	D	selezionatore: E. Niederer. Varietà rifiorente. Piante mediamente resistenti. Frutti grandi, rosso medio, buon aroma, consistenza media
Mara des Bois (V)		muffa grigia, vaiolatura, lumache, tripidi	•••	•••••		•••	•••••	••	•••	rosso medio	•••	D	specialità

Leggenda: • = molto basso, m. scarso, m. debole; •• = basso, scarso, debole; ••• = medio; •••• = elevato, buono, forte; ••••• = molto elevato, m. buono, m. forte;
(V) = protezione della varietà; C = commercio, T = trasformazione, D = vendita diretta, autoapprovvigionamento

Osservazione: Produzione per il commercio all'ingrosso: si raccomanda di scegliere le varietà in accordo con l'acquirente. Altre varietà disponibili per la vendita diretta / hobby: Marascor, Berneck 4 e 5, Sorma 54. Altre varietà disponibili per il commercio: Maling Pandora.

Autori: Ignazio Giordano (FiBL), Andi Thommen (FiBL), Andi Häseli (FiBL), diversi produttori di bacche bio

Normativa sul materiale di moltiplicazione per la coltivazione di fragole bio

Base: Dir. Art. 2.2.1segg.: Materiale di moltiplicazione (semente, materiale vegetativo di moltiplicazione) e piantine; norma "Semente, materiale vegetativo di moltiplicazione e materiale di moltiplicazione (materiale di partenza), Versione dell'1.1.2011:

Le aziende Bio Suisse devono impiegare materiale di moltiplicazione biologico per la coltivazione di fragole. In prima linea va impiegata merce Gemma proveniente dalla Svizzera, in seconda linea piantine conformi ai requisiti Gemma provenienti dall'estero. Le deroghe per piantine prodotte in regime non biologico possono essere concesse solo limitatamente. È possibile in ogni momento che l'UFAG vieti l'impiego di materiale di moltiplicazione convenzionale, informatevi per tempo sulla situazione. Per garantire una pianificazione tempestiva della coltivazione delle piantine, le ordinazioni presso un produttore Gemma svizzero vanno effettuate per tempo, vale a dire circa un anno prima. L'accordo scritto con un vivaista bio vale come base per eventuali richieste di deroga. Le domande di deroga vanno motivate. Dato che la produzione di piantine frigo-conservate per colture programmate è ancora molto limitata, questa motivazione non è sempre accettata finché sono disponibili piante verdi in vaso biologiche.

Autorizzazioni per piantine non biologiche solo con tassa d'incentivazione e condizioni per un controllo dei residui

Se è stata rilasciata un'autorizzazione per l'impiego di piantine convenzionali, il raccolto può essere commercializzato come biologico. Giusta la norma della commissione del marchio produzione di Bio Suisse e le disposizioni dell'UFAG, l'autorizzazione è vincolata alle seguenti condizioni:

1. Tassa d'incentivazione

Viene riscossa una tassa d'incentivazione (differenza con il prezzo di piantine bio di qualità uguale) versata nel fondo per la semente bio di Bio Suisse. I fondi provenienti da questa tassa d'incentivazione a destinazione vincolata saranno impiegati per incentivare e migliorare la produzione di materiale di moltiplicazione biologico.

2. Analisi dei residui

Ca. una settimana prima della raccolta viene eseguita un'analisi dei residui sui frutti ancora verdi a carico dell'istante. Affinché l'analisi dei residui adempia ai requisiti dell'Autorità di vigilanza sugli enti di controllo (METAS), il prelievo dei campioni deve essere eseguito da una persona ufficialmente certificata (costi a seconda del tragitto e del tempo impiegato ca. fr. 150.-). L'analisi chimica dei campioni per verificare la presenza di tutti i pesticidi conosciuti costa inoltre fino a fr. 600.- a carico dell'istante.

Se i campioni presentano residui che superano nettamente il normale limite di tolleranza, il raccolto immediatamente dopo l'invio della decisione non può più essere venduto come merce biologica. Il produttore si assume i rischi della revoca del riconoscimento della merce.

Offerenti di piantine di fragole moltiplicate in regime biologico

Svizzera:

Nome	Contatto	Indirizzo	NP A	Località	Telefono Fax Cellulare	e-mail Internet	Offerta
Bio-Baumschule Albisboden	Pavel Becco	Albisboden	9115	Dicken	071 377 19 24 071 377 19 24 079 290 31 73	pavel.beco@bluewin.ch www.albisboden.ch	H
Glaser's-Bio-Baumschulen	Ruedi und Therese Glaser	Limpachmatt 22	3116	Noflen	031 782 07 07 031 782 07 08 079 344 81 55	fam.glaser@bluewin.ch www.biobaumschule.ch	P/H
Reller Beat und Sarah		Schossenrietstrasse 20	9442	Berneck	071 744 43 09	beat.reller@bluewin.ch	P
Sativa Rheinau AG		Klosterplatz	8462	Rheinau	052 304 91 60 052 304 91 61	sativa@sativa-rheinau.ch www.sativa-rheinau.ch	P/H
Strafanstalt Wauwilermoos, Biologische Topfpflanzengärtnerei	Roger Eggerschwiler		6243	Egolzwil	041 984 24 44 041 984 24 45	roger.eggenschwiler@lu.ch, wauwilermoos@lu.ch	P/H

* P = offerta per la coltivazione professionale, H = offerta per la coltivazione per hobby,

vedi anche: www.adressen.bioaktuell.ch

Estero:

- **Dieter Frohmader**, Am Trieb 8, D-63762 Großostheim, Tel 06026-994267, Fax 994269, Honeoye, Pegasus, Elsanta, Korona
- **Reinhard Ortlieb**, Uhlbacher Str. 201, D-70329 Stuttgart, Tel 0711 - 328969, Fax 3280998 Korona, Kent, Pegasus, Sonata, Vima Zanta, Honeoye, Malwina, Tenira
- **Goosens Flevoplant BV Ing. Teunis Sikma**, Enserweg 9, NL-8307 PJ Ens, Tel: +31 527 251527, Fax: +31 527 253261 Honeoye, Korona, Darselect, Elsanta, Sonata, Senga Sengana
- **Alke Thiesen**, Toft 8, D-24405 Rügge, Tel/ Fax : 04646858 Korona, Vima Zanta, Honeoye, Florence, Maling Pandora, Maling Pegasus, Kent.
- **Wolfgang Wunderlich**, D-41066 Mönchengladbach, Tel.: 02161- 663681, Fax: - 663346, piante verdi in vaso (solo su ordinazione)
- **Uli Natterer**, D-71664 Vaihingen/Enz, Tel.: 07042 – 12343, Fax: - 17635, piante verdi in vaso
- **Vivai Mazzoni**, Via del Mare, 4, 44039 Tresigallo (Ferrara), Ufficio Commerciale- Amministrativo, tel. ++ 39 0533607511, fax ++ 39 0533607890, info@vivaimazzoni.com
Div. varietà del CIV (Consorzio Italiano Vivaisti): Clery, Galia, Arosa, Anthea.

Rappresentanze di Mazzoni in Svizzera:

Dieffenbach Rudolf, Beerenkulturen, Moosmatt 21, 4414 Füllinsdorf, Telefon: 061 901 25 08, Fax: * 061 901 25 03,
Knut Peter, Obst- u. Beerenkulturen, Dozwilerstrasse 46, 8593 Kesswil, Telefon: 071 463 17 24 Fax: 071 463 50 58

Agro-Diffusion Freddy Delaloye SA, commerce de fruits, rue de la Cerise 8, 1957 Ardon, Telefon: 027 305 30 60, Fax: 027 305 30 65, agro-diffusion@netplus.ch



Il Fondo Coop per lo sviluppo sostenibile
sovvenziona la fondazione bioRe®.



Lamponi, more e altre specie del genere Rubus

Lamponi												
varietà	caratteristiche colturali					caratteristiche dei frutti allo stato fresco						osservazioni
	resistente a	soggetta a	resistenza al gelo	resa	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto	idoneità alla congelazione	
lamponi estivi												
Glen Ample (S)		mediamente a disseccamento dei rami e delle radici, acari		****	***	****	****	****	rosso medio	****		piantine bio non disponibili
medi												
Nootka	fitoftora		***	***	***	****	***	***	rosso scuro	**	****	per vendita diretta, raccolta individuale e orto familiare
Meeker	fitoftora	ruggine del lampono	**	****	****	****	**	****	rosso medio	****	****	sensibile al gelo (non adatta in altitudine), lungo periodo di raccolta, considerare la forte crescita nella tecnica colturale
Tulameen		muffa grigia (frutti e rami)	***	****	***	****	****	****	rosso chiaro	****	****	in regioni con abbondanti precipitazioni coltivare solo sotto protezione da intemperie
tardivi												
Wei-Rula (S)	fitoftora (<i>Phytophthora fragariae</i> sp. Rubi)			****	****	****	***	****	rosso medio	****		raccolta fra lamponi estivi e invernali, non adatta per il commercio all'ingrosso, non sono disponibili piantine bio CH
lamponi autunnali												
Autumn Bliss (S) Blissy (R)	disseccamento dei rami, didimella, verme del lampono (per raccolta autunnale), afidi trasmettitori di virus, fitoftora	muffa grigia, ruggine		***	***	****	****	**	rosso scuro	**	**	in futuro probabilmente perderà importanza a causa della qualità media dei frutti

Lamponi

varietà	caratteristiche colturali					caratteristiche dei frutti allo stato fresco						osservazioni
	resistente a	soggetta a	resistenza al gelo	resa	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto	idoneità alla congelazione	
Himbo Top (R)	disseccamento delle radici, didimella, verme del lampono (per raccolta autunnale)			****	****	***	****	***	rosso medio	***		superficie di coltivazione aumenta grazie alla resistenza e alle buone caratteristiche dei frutti
Sugana (R)	fitoftora			***	***	***	****	***	rosso chiaro	***		non sono disponibili piantine bio, fruttifica due volte: sui tralci di un anno tra agosto e ottobre, sui tralci di due anni in giugno crescita stabile ed eretta, poco lavoro per legare i tralci, pochi getti laterali
Polka (S)	disseccamento delle radici (valutazione non ancora definitiva)	ruggine del lampono, fitoftora		***	***	***	***	***	rosso medio	***		occorre verificarne la resistenza, buone caratteristiche dei frutti, non sono disponibili piantine bio

More

varietà	caratteristiche colturali					caratteristiche dei frutti allo stato fresco						osservazioni
	resistente a	soggetta a	resistenza al gelo	resa	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto	idoneità alla congelazione	
molto precoci												
Loch Tay (S)	ruggine della mora, muffa grigia			***	***	***	****	****	...	nero	matura circa 2 settimane prima di Loch Ness, resistenze da verificare (probabilmente simili a Loch Ness); non sono disponibili piantine bio
precoci												
Loch Ness (S) Nessy (R)		peronospora, rachitismo del rovo	***	****	****	****	*****	***	nero	*****	****	senza spine
Theodor Reimers		didimella	**	***	*****	*****	**	**	nero	**	***	con spine, sensibile al gelo (non adatta in altitudine), non adatta per il commercio all'ingrosso

More

varietà	caratteristiche colturali					caratteristiche dei frutti allo stato fresco						osservazioni
	resistente a	soggetta a	resistenza al gelo	resa	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto	idoneità alla congelazione	
Mittec												
Navaho (S)	peronospora, rachitismo del rovo, eriofide del rovo		•••	•••	••••	••••	••••	••••	nero	••••	•••••	mora dell'Arkansas, senza spine, crescita verticale
Spät												
Chester	tollerante alla peronospora, rachitismo del rovo		••••	•••••	•••••	•••	••••	••••	nero	••••	••••	commercio all'ingrosso, vendita diretta i frutti rimangono lucidi anche nei periodi caldi, maturazione molto tardiva, non adatta in altitudine

Ibridi di Rubus

varietà	caratteristiche colturali					caratteristiche dei frutti allo stato fresco						osservazioni
	resistente a	soggetta a	resistenza al gelo	resa	crescita	aroma	grandezza	consistenza	colore	idoneità al trasporto	idoneità alla congelazione	
molto precoci												
Dorman Red				•••••	••••				rosso chiaro			descrizione Häberli: rami con poche spine, molto resistente
Tayberry						••••						incrocio lampone x mora. Molto resistente al freddo, particolarmente adatta come siepe fruttifera

Valutazione: • = molto basso, molto scarso, molto debole; •• = basso, scarso, debole; ••• = medio; •••• = elevato, buono, forte; ••••• = molto elevato, molto buono, molto forte;
(S) = protezione della varietà; (R) = protezione del marchio

Osservazione: Produzione per il commercio all'ingrosso: si raccomanda di scegliere le varietà in accordo con l'acquirente

Autori: Ignazio Giordano (FiBL), Andi Thommen (FiBL), Andi Häseli (FiBL), Jakob Kaufmann, Ballwil e altri produttori di bacche bio

Normativa sul materiale di moltiplicazione per la coltivazione di piccoli frutti arbustivi bio

Base: Dir. Art. 2.2.1 segg.: Materiale di moltiplicazione (semente, materiale vegetativo di moltiplicazione) e piantine; norma "Semente, materiale vegetativo di moltiplicazione e materiale di moltiplicazione (materiale di partenza), Versione dell'1.1.2011:

Norma attuale: per la coltivazione di piccoli frutti le aziende Bio Suisse devono impiegare materiale di moltiplicazione proveniente da coltivazione conforme ai requisiti Gemma. Possono essere concesse deroghe per piantine prodotte in regime non biologico.

Per garantire una pianificazione tempestiva della coltivazione delle piantine, le ordinazioni vanno effettuate per tempo, vale a dire circa un anno prima. L'accordo scritto con un vivaista bio vale come base per eventuali richieste di deroga.

Autorizzazione con condizioni per la commercializzazione: i prodotti ottenuti da materiale vegetativo di moltiplicazione pluriennale non biologico durante i primi due periodi di crescita vanno commercializzati con la Gemma di conversione. Se il materiale vegetativo di moltiplicazione è stato coltivato in un'azienda biologica durante un solo periodo di crescita e giunge in commercio come prodotto in conversione, per i prodotti del raccolto vale un periodo di conversione complementare di un anno.

Le richieste per poter vendere i prodotti del raccolto con la Gemma integrale già prima della scadenza del periodo di conversione vanno rivolte direttamente all'ufficio semente bio. L'ufficio semente bio decide previa consultazione della CMP.

Fornitori di materiale di moltiplicazione biologico in Svizzera

Nome	Contatto	Indirizzo	NP A	Località	Telefono Fax Cellulare	e-mail internet	Offerta
Bio-Baumschule Albisboden	Pavel Becco	Albis boden	9115	Dicken	071 377 19 24 071 377 19 24 079 290 31 73	pavel.beco@bluewin.ch www.albisboden.ch	H
Glauser's-Bio-Baumschulen	Ruedi und Therese Glauser	Limpachmatt 22	3116	Noflen	031 782 07 07 031 782 07 08 079 344 81 55	fam.glauser@bluewin.ch www.biobaumschule.ch	P/H
Naturbaumschule	Roland Wenger	Sous-le-Mont	2336	Les Bois	032 961 21 11 032 961 21 11 079 250 41 36	wenger.natur@bluewin.ch	P/H
Reller Beat und Sarah		Schossenrietstrasse 20	9442	Berneck	071 744 43 09	beat.reller@bluewin.ch	P
Sativa Rheinau AG		Klosterplatz	8462	Rheinau	052 304 91 60 052 304 91 61	sativa@sativa-rheinau.ch www.sativa-rheinau.ch	P/H

* P = Offerta per la coltivazione professionale H = offerta per la coltivazione per hobby vedi anche: www.adressen.bioaktuell.ch

Estero: Aloys Pöhler, Bioland Baumschule, Flachsmoor 1, D-49685 Höltinghausen, tel. +49 (0)4473-1335, fax +49 (0)4473-6435, info@bioland-baum-schule.de, www.bioland-baumschule.de



Il Fondo Coop per lo sviluppo sostenibile
sovvenziona la fondazione bioRe®.



Ribes, ribes nero, uva spina, josta

Ribes								
varietà	caratteristiche culturali				caratteristiche dei frutti			
	resistente a	soggetta a	resa	crescita	aroma	grandezza dei grappoli	colore	osservazioni
molto precoce								
Jonkheer van Tets	seccume delle foglie	colatura dei fiori	•••	•••••	•••	••••	rosso medio	lunghezza ideale dei rami fruttiferi 10-20 cm
Früh								
Weisse Versailler			••••	•••	•••••	••	bianco	specialità
Mittel								
Rovada	colatura dei fiori		••••	•••	••••	•••••	rosso scuro	novità in agricoltura biologica
Rosa Sport								da richiesta vivaio bio Gläuser
Tatran			••••		••••			
Spät								
Roodneus			•••••	••••	••••	•••••	rosso scuro	

Ribes nero								
varietà	caratteristiche culturali				caratteristiche dei frutti			
	resistente a	soggetta a	resa	crescita	aroma	grandezza dei grappoli	colore	osservazioni
Ceres (S)	oidio, eriofide del ribes	seccume delle foglie	••••	•••	••	••••	nero	precoce, crescita espansa come complemento di Neva
Bona (S)	oidio	frutti tendono a scoppiare	•••••	••	•••••	••••	nero	varietà prelibata, raccolta a mano difficoltosa

Ribes nero		caratteristiche colturali			caratteristiche dei frutti			
varietà	resistente a	soggetta a	resa	crescita	aroma	grandezza dei grappoli	colore	osservazioni
ECM								da richiesta vivaio bio Glauser
Neva (S)	oidio, eriofide del ribes		••••	••••	••••	•••••	nero	alto rendimento della raccolta
Titania								da richiesta vivaio bio Glauser

Uva spina		caratteristiche colturali			caratteristiche dei frutti			
varietà	resistente a	soggetta a	resa	crescita	aroma	grandezza	colore	osservazioni
Crispa (S)	oidio		•••••	•••	•••••	••••	rosso scuro	novità in agricoltura biologica
Invicta (S)	oidio, seccume delle foglie		•••••	•••	••••	••••	verde	

Josta		caratteristiche colturali			caratteristiche dei frutti			
varietà	resistente a	soggetta a	resa	crescita	aroma	grandezza	colore	osservazioni
Jograndia (S)	ruggine, oidio, seccume delle foglie, eriofide del ribes		••••	••	••••	••••	nero	specialità
Josta (S)								offerta Glauser
Jostine (S)								offerta Glauser

Valutazione: • = molto basso, molto scarso, molto debole; •• = basso, scarso, debole; ••• = medio; •••• = elevato, buono, forte; ••••• = molto elevato, molto buono, molto forte;
 (S) = protezione della varietà;

Osservazione: Produzione per il commercio all'ingrosso: si raccomanda di scegliere le varietà in accordo con l'acquirente.

Autori: Ignazio Giordano (FiBL), Andi Thommen (FiBL), Andi Häseli (FiBL), diversi produttori di bacche bio

Normativa sul materiale di moltiplicazione per la coltivazione di piccoli frutti arbustivi bio

Base: Dir. Art. 2.2.1 segg.: Materiale di moltiplicazione (semente, materiale vegetativo di moltiplicazione) e piantine; norma "Semente, materiale vegetativo di moltiplicazione e materiale di moltiplicazione (materiale di partenza), Versione dell'1.1.2011:

Norma attuale: per la coltivazione di piccoli frutti arbustivi le aziende Bio Suisse devono impiegare materiale di moltiplicazione biologico, proveniente in prima linea da coltivazione conforme ai requisiti Gemma. In caso di motivazione sufficiente possono essere concesse deroghe per piantine prodotte in regime non biologico. **Per garantire una pianificazione tempestiva della coltivazione delle piantine, le ordinazioni vanno effettuate per tempo, vale a dire circa un anno prima.**

L'accordo scritto con un vivaista bio vale come base per eventuali richieste di deroga.

Autorizzazione con condizioni per la commercializzazione:

I prodotti ottenuti da materiale vegetativo di moltiplicazione pluriennale non biologico durante i primi due periodi di crescita vanno commercializzati con la Gemma di conversione. Se il materiale vegetativo di moltiplicazione è stato coltivato in un'azienda biologica durante un solo periodo di crescita e giunge in commercio come prodotto in conversione, per i prodotti del raccolto vale un periodo di conversione complementare di un anno. Le richieste per poter vendere i prodotti del raccolto con la Gemma integrale già prima della scadenza del periodo di conversione vanno rivolte direttamente all'ufficio semente bio. L'ufficio semente bio decide previa consultazione della CMP.

Offerenti di piantine moltiplicate in regime biologico:

Nome	Contatto	Indirizzo	NP A	Località	Telefono Fax Cellulare	e-mail Internet	Offerta
Bio-Baumschule Albisboden	Pavel Becco	Albisboden	9115	Dicken	071 377 19 24 071 377 19 24 079 290 31 73	pavel.beco@bluewin.ch www.albisboden.ch	H
Glauser's-Bio-Baumschulen	Ruedi und Therese Glauser	Limpachmatt 22	3116	Noflen	031 782 07 07 031 782 07 08 079 344 81 55	fam.glauser@bluewin.ch www.biobaumschule.ch	P/H
Naturbaumschule	Roland Wenger	Sous-le-Mont	2336	Les Bois	032 961 21 11 032 961 21 11 079 250 41 36	wenger.natur@bluewin.ch	P/H
Reller Beat und Sarah		Schossenrietstrasse 20	9442	Berneck	071 744 43 09	beat.reller@bluewin.ch	P
Sativa Rheinau AG		Klosterplatz	8462	Rheinau	052 304 91 60 052 304 91 61	sativa@sativa-rheinau.ch www.sativa-rheinau.ch	P/H

* P = offerta pe coltivazione professionale H = offerta per coltivazione per hobby

vedi anche: www.adressen.bioaktuell.ch



Il Fondo Coop per lo sviluppo sostenibile
sovvenziona la fondazione bioRe®.



Mirtilli, Mini-Kiwi

Mirtilli										
caratteristiche colturali			caratteristiche dei frutti allo stato fresco							
varietà	resistente a	soggetta a	resa	crescita	durata della raccolta	aroma	grandezza	colore	conservabilità	osservazioni
precoce										
Duke	gelo invernale e gelate tardive	fitoftora	•••••	•••	breve	•••	•••••	blu chiaro	•••••	necessita di una forte potatura, altrimenti invecchiamento precoce
Early Blue (S)					lunga	•••••	•••••			
Top Hat			•••		breve	•••	•••			molto precoce
media										
Bluecrop	elevato pH (rispetto ad altre varietà)	godronia	••••	••••	molto lunga	•••	•••••	blu chiaro	•••	varietà maggiormente coltivata
Reka (S)	elevato pH (rispetto ad altre varietà)		••••	••••	lunga	•••	•••	blu scuro	••••	necessita di forte potatura, altrimenti sovrapproduzione risp. perdita di qualità, adatta solo con riserva per il commercio all'ingrosso
tardiva										
Brigitta Blue	antracnosi, muffa grigia	gelo invernale	••••	••••	media	••••	•••••	blu chiaro	••••	miglior varietà per CA
Denis Blue (S)			••••		lunga	••••	•••••			
Puru			••••	••••	breve	••••	••••			
Nelson					lunga	••••	••••			
Elizabeth			••••	••••	lunga	•••••	••••	blu chiaro	•••	molto tardiva
Ozarkbue			••••	••••	media	•••••	••••	blu chiaro	••••	inizio della raccolta come Elisabeth, ma maturazione più compatta

Valutazione: • = molto bassa, molto scarsa, molto debole; •• = bassa, scarsa, debole; ••• = media; •••• = elevata, buona, forte; ••••• = molto elevata, molto buona, molto forte; (S) = protezione della varietà

Mini-Kiwi

varietà	caratteristiche colturali			crescita	caratteristiche dei frutti allo stato fresco			osservazioni
	resistente a	soggetta a	resa		aroma	grandezza	colore	
Ambrosia			••••			•••••	verde chiaro regolare	aspetto: forma cilindrica appiattita, sapore: dolce aromatico, leggermente aspro, in parte buccia leggermente aspra *
Issai	gelo invernale	gelate tardive			•••••	•••	verde	si consuma con la buccia direttamente dall'arbusto; varietà fecondatrice non è presupposto ma comporta maggior resa e frutti più grandi
Kiwino	gelo invernale	gelate tardive	••••		•••••	•••••	verde chiaro regolare	si consuma con la buccia direttamente dall'arbusto; varietà fecondatrice necessaria aspetto: forma cilindrica appiattita, sapore: dolce aromatico, leggermente aspro Il frutto misura 3-4 cm, il gambo è lungo 2-3 cm. *
Polygama			••••			•••	verde-verde chiaro, in parte ricoperto da peluria rossobruna	aspetto: forma di sfera appiattita, in parte dimensioni diverse, sapore: dolce aromatico con buccia leggermente aspra maturazione differenziata. *
Weiki			•••••			•••	verde chiaro solitamente ricoperto da peluria rossobruna	aspetto: forma allungata, sapore: dolce aromatico, aspro *

* (indicazioni: C. Willging BBZ Thurgau)

Valutazione: • = molto bassa, molto scarsa, molto debole; •• = bassa, scarsa, debole; ••• = media; •••• = elevata, buona, forte; ••••• = molto elevata, molto buona, molto forte;
(S) = protezione della varietà;

Osservazione: Produzione per il commercio all'ingrosso: si raccomanda di scegliere le varietà in accordo con l'acquirente.

Autori: Ignazio Giordano (FiBL), Andi Thommen (FiBL), Andi Häseli (FiBL), diversi produttori di bacche bio

Normativa sul materiale di moltiplicazione per la coltivazione di piccoli frutti arbustivi bio

Base: Dir. Art. 2.2.1 segg.: Materiale di moltiplicazione (semente, materiale vegetativo di moltiplicazione) e piantine; norma "Semente, materiale vegetativo di moltiplicazione e materiale di moltiplicazione (materiale di partenza), Versione dell'1.1.2011:

Norma attuale: per la coltivazione di piccoli frutti arbustivi le aziende Bio Suisse devono impiegare materiale di moltiplicazione biologico, proveniente in prima linea da coltivazione conforme ai requisiti Gemma. Se la motivazione è sufficiente possono essere concesse deroghe per piantine prodotte in regime non biologico.

Per garantire una pianificazione tempestiva della coltivazione delle piantine, le ordinazioni vanno effettuate per tempo, vale a dire circa un anno prima. L'accordo scritto con un vivaista bio vale come base per eventuali richieste di deroga.

Autorizzazione con condizioni per la commercializzazione: i prodotti ottenuti da materiale vegetativo di moltiplicazione pluriennale non biologico durante i primi due periodi di crescita vanno commercializzati con la Gemma di conversione. Se il materiale vegetativo di moltiplicazione è stato coltivato in un'azienda biologica durante un solo periodo di crescita e giunge in commercio come prodotto in conversione, per i prodotti del raccolto vale un periodo di conversione complementare di un anno.

Le richieste per poter vendere i prodotti del raccolto con la Gemma integrale già prima della scadenza del periodo di conversione vanno rivolte direttamente all'ufficio semente bio. L'ufficio semente bio decide previa consultazione della CMP.

Offerenti di piantine moltiplicate in regime biologico

Nome	Contatto	Indirizzo	NP A	Località	Telefono Fax Cellulare	e-mail Internet	Offerta
Bio-Baumschule Albisboden	Pavel Becco	Albisboden	9115	Dicken	071 377 19 24 071 377 19 24 079 290 31 73	pavel.beco@bluewin.ch www.albisboden.ch	H
Glauser's-Bio-Baumschulen	Ruedi und Therese Glauser	Limpachmatt 22	3116	Noflen	031 782 07 07 031 782 07 08 079 344 81 55	fam.glauser@bluewin.ch www.biobaumschule.ch	P/H
Naturbaumschule	Roland Wenger	Sous-le-Mont	2336	Les Bois	032 961 21 11 032 961 21 11 079 250 41 36	wenger.natur@bluewin.ch	E/H
Reller Beat und Sarah		Schossenrietstrasse 20	9442	Berneck	071 744 43 09	beat.reller@bluewin.ch	E
Sativa Rheinau AG		Klosterplatz	8462	Rheinau	052 304 91 60 052 304 91 61	sativa@sativa-rheinau.ch www.sativa-rheinau.ch	E/H

* P = Offerta per la coltivazione professionale, H = Offerta per la coltivazione per hobby

vedi anche: www.adressen.bioaktuell.ch



Piante ornamentali bio

2017

Nella presente lista figurano tutte le specie per le quali l'impiego di semente e di materiale vegetativo di moltiplicazione provenienti da moltiplicazione convenzionale è limitato (livello 1 e 2). La rispettiva classificazione vale solo per il settore elencato (fiori da recidere, arbusti selvatici, ecc.). Le specie classificate nel livello 3 non sono elencate nella presente

lista. Per queste specie l'impiego di semente e di materiale di moltiplicazione da riproduzione è facoltativo.

L'impiego di piantine di felci (e di altre piante crittogame) è gestito come materiale vegetativo di moltiplicazione.

Per semente di girasole non trattata è necessario un certificato «da zone notoriamente indenni».

Il materiale di partenza per piante madri può provenire dalla raccolta di piante selvatiche a condizione che per la raccolta siano osservate le norme di legge.

Settore [metodi di selezione, cfr. pag. 3] Spezie	Classificazione
Arbusti	
Arbusti selvatici indigeni non innestati (solo piantine) [Cat. X]	Livello 2 (bio norma)
<i>Clematis vitalba</i> (piante selvatiche) [Cat. X]	Livello 1 (bio obbl.)
Fiori da recidere [tutte Cat. III]	
Materiale di partenza per la forzatura dei bulbi	Livello 1 (bio obbl.)
Piante da giardino/ balcone e piante in vaso [tutte Cat. III]	
Materiale di partenza per la forzatura dei bulbi	Livello 1 (bio obbl.)
Erba per gatti (cereali)	Livello 2 (bio norma)
Piante erbacee ornamentali [tutte Cat. III]	
Materiale di moltiplicazione per piante a bulbo	Livello 1 (bio obbl.)

Settore [metodi di selezione, cfr. pag. 3] Spezie	Classificazione
Piante erbacee selvatici [tutte Cat. X]	
<i>Achillea ptarmica</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Achillea millefolium</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Acinos arvensis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Aconitum napellus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Aconitum vulparia</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Agrimonia eupatoria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Agrimonia procera</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Alchemilla xanthochlora</i> (A. vulgaris)	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Alliaria petiolata</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Anchusa officinalis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Anthemis tinctoria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Anthericum ramosum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Anthyllis vulneraria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Aquilegia atrata</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Aquilegia vulgaris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Artemisia vulgaris</i>	Livello 1 (bio obbl.)

Settore [metodi di selezione, cfr. pag. 3] Spezie	Classificazione
<i>Aster amellus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Astrantia major</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Atropa belladonna</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Buphthalmum salicifolium</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Calamintha sylvatica</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula glomerata</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula patula</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula persicifolia</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula rapunculoides</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula rapunculus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula rotundifolia</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Campanula trachelium</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Centaurea jacea</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Centaurea montana</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Centaurea scabiosa</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Chelidonium majus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Cichorium intybus</i>	Livello 1 (bio obbl.)

Settore [metodi di selezione, cfr. pag. 3]
Spezie

Classificazione

Piante erbacee selvatici (seguito) [tutte
 Cat. X]

<i>Clinopodium vulgare</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Cynoglossum officinalis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Daucus carota</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Dianthus armeria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Dianthus carthusianorum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Dianthus deltoides</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Dianthus superbus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Digitalis grandiflora</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Digitalis lutea</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Digitalis purpurea</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Echium vulgare</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Filipendula ulmaria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Filipendula vulgaris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Geranium dissectum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Geranium palustre</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Geranium pratense</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Geum rivale</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Globularia punctata</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Helianthemum nummularium</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Hesperis matronalis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Hippocrepis comosa</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Hypericum hirsutum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Hypericum perforatum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Hypericum tetrapterum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Inula salicina</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Iris pseudacorus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Iris sibirica</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Isatis tinctoria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Knautia arvensis</i>	Livello 1 (bio obbl.)

Settore [metodi di selezione, cfr. pag. 3]
Spezie

Classificazione

<i>Knautia dipsacifolia</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Lathyrus pratensis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Leonurus cardiaca</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Leucanthemum vulgare</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Linaria vulgaris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Linum perenne</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Lotus corniculatus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Lythrum salicaria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Malva alcea</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Malva moschata</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Malva neglecta</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Malva sylvestris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Medicago lupulina</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Melilotus albus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Melilotus officinalis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Myosotis scorpioides</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Oenothera parviflora</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Onobrychis viciifolia</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Ononis spinosa</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Onopordum acanthium</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Phyteuma spicatum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Pimpinella major</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Potentilla neumanniana</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Potentilla recta</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Prunella grandiflora</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Prunella vulgaris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Reseda lutea</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Reseda luteola</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Salvia glutinosa</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Salvia pratensis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Salvia verticillata</i>	Livello 1 (bio obbl.)

Settore [metodi di selezione, cfr. pag. 3]
Spezie

Classificazione

<i>Sanguisorba minor</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Sanguisorba officinalis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Saponaria ocymoides</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Scabiosa columbaria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Scrophularia nodosa</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Silene alba</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Silene dioica</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Silene flos-cuculi</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Silene nutans</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Silene vulgaris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Solanum dulcamara</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Solidago virgaurea</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Stachys officinalis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Stachys palustris</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Stachys sylvatica</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Succisa pratensis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Tanacetum corymbosum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Tanacetum vulgare</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Teucrium chamaedrys</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Teucrium scorodonia</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Thymus pulegioides</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Tragopogon pratensis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Verbascum blattaria</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Verbascum densiflorum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Verbascum lychnitis</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Verbascum nigrum</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Verbascum thapsus</i>	Livello 1 (bio obbl.)
<i>Veronica spicata</i>	Livello 1 (bio obbl.)

Norma sull'impiego di semente nella coltivazione di piante ornamentali bio

In agricoltura biologica può essere impiegata unicamente semente proveniente da riproduzione biologica (semente bio). Dato che l'approvvigionamento del mercato della semente con semente bio per la coltivazione professionale è ancora insufficiente, i titolari del marchio possono concedere deroghe.

Per poter garantire anche in futuro l'impiego di varietà affermatesi nella pratica in orticoltura biologica, la Bio Suisse classifica le specie e i sottogruppi delle specie in tre gruppi in base alla disponibilità di semente bio (vedi riquadro). Una volta all'anno, all'inizio di ottobre, la commissione di esperti in materia di piante ornamentali della Bio Suisse procede alla classificazione nei diversi livelli sulla scorta dell'offerta sul mercato della semente. Sono classificate nel livello 1 e 2 le specie di piante di qualità bio per la produzione professionale ottenibili presso almeno due offerenti.

La classificazione nell'elenco delle varietà è vincolante per ordinazioni dal 1° gennaio alla fine di dicembre e serve anche da base per il controllo aziendale.

Categorie sulla scorta dell'offerta di varietà moltiplicate in regime biologico:

livello 1 (bio obbligatorio):

- L'impiego di varietà provenienti dalla moltiplicazione biologica è obbligatorio

- Fanno parte di questo gruppo specie e sottogruppi di specie per le quali è disponibile un'offerta di varietà idonee all'impiego pratico provenienti da moltiplicazione bio
- Anche per la coltivazione professionale non sono concesse deroghe all'impiego obbligatorio di semente bio

livello 2 (bio norma):

- L'impiego di varietà proveniente da moltiplicazione bio è la norma.
- Fanno parte di questo gruppo tutte le specie e i sottogruppi di specie per le quali nel corrente periodo di coltivazione sono offerte singole buone varietà per la produzione provenienti da moltiplicazione bio.
- Per l'impiego di semente che non proviene da moltiplicazione biologica (vale a dire semente non trattata, convenzionale) è necessario richiedere in precedenza un permesso speciale!

livello 3 (bio auspicato):

- L'impiego di varietà provenienti da moltiplicazione bio è libero.
- Fanno parte di questo gruppo le specie e i sottogruppi di specie per le quali scarseggiano ancora varietà moltiplicate in regime biologico collaudate nella coltivazione professionale.
- Se una varietà desiderata di questo livello è ottenibile sia da moltiplicazione convenzionale che da moltiplicazione biologica, va ordinata la varietà di qualità bio. Se una varietà è ottenibile solo di qualità convenzionale, non trattata, l'impiego della semente convenzionale è possibile senza permesso speciale.

Deroga generale:

- Esperimenti colturali con varietà e novità che non sono ancora ottenibili da moltiplicazione biologica possono essere eseguiti in ragione di un massimo del 10 % di una serie colturale previa notifica all'ufficio semente biologica del FiBL.
- La coltivazione di varietà rare, che vale la pena conservare, e per le quali non è disponibile semente biologica, è possibile con un permesso speciale dell'ufficio semente bio.

Metodi di selezione

Giusta la norma „Materiale di moltiplicazione“, le varietà provenienti da selezione bio hanno la precedenza sulle varietà provenienti da selezione convenzionale. Se non è indicato diversamente, tutte le varietà contenute in questo elenco rientrano nella categoria III. Come orientamento le varietà sono attribuite a una delle quattro categorie:

- Cat I: selezione bio (giusta Bio Suisse)
- Cat. II: selezionato per la coltivazione bio
- Cat. III: selezione convenzionale (ammesso in agricoltura bio, senza ulteriori informazioni)
- Cat. IV: metodo di selezione non compatibile con l'agricoltura biologica, per es. fusione cellulare per specie di cavoli e cicoria (CMS)
- Cat. X: Varietà e provenienze antiche (p. es. varietà ProSpecieRara, da salvaguardare, di nicchia, aziendali) che servono alla conservazione dell'agrobiodiversità.

Informazioni, notifiche in merito a esperimenti varietali e conferme

Informazioni relative alla disponibilità e agli offerenti di semente bio sono contenute nel sito www.organicXseeds.ch

Il formulario per la notifica di esperimenti varietali è disponibile sul sito:

<http://www.bioactualites.ch/fr/cultures/introduction-semences-bio/exceptions.html>

Domande di deroga

Quando è necessario un permesso speciale?

- Per l'impiego di semente convenzionale non trattata per specie e sottogruppi di specie del livello 2 (bio norma)
- Per esperimenti varietali e varietà da mantenere con specie e sottogruppi di specie dei livelli 1 e 2.

Quando non è necessario un permesso speciale?

- Se non è più disponibile in commercio una varietà della specie o del sottogruppo della specie desiderata proveniente da moltiplicazione bio è sufficiente come prova un tabulato dalla banca dati www.organicXseeds.com

Chi deve inoltrare la domanda per ottenere un permesso speciale?

- Vale il principio che deve inoltrare la domanda la persona che ordina la semente.
- Le aziende che producono piantine possono inoltrare una sola domanda per un'intera partita di produzione.

Come si inoltra la domanda?

Le domande per un permesso speciale vanno inoltrate tramite il sito www.organicXseeds.ch. Ogni singola domanda (max. 5 varietà) costa fr. 50 CHF, ogni ulteriore varietà 10 CHF supplementari.

Se su www.organicXseeds.ch non è ottenibile nessuna varietà contenuta nell'elenco delle varietà della specie o del sottogruppo di specie del livello 1 e 2 proveniente da moltiplicazione bio, il permesso è gratuito.

Indirizzo di contatto:

Ufficio semente bio
Istituto di ricerca sull'agricoltura biologica
Ackerstrasse, 5070 Frick
tel. 062 865 72 08
fax 062 865 72 73
E-Mail: biosaatgut@fibl.org
Informazioni attuali sono disponibili su
www.biosaatgut.bioaktuell.ch o
www.semencesbio.bioactualites.ch

Impressum

Redazione tecnica: Bina Thürkauf, Martin Koller (commissione di esperti piante ornamentali Bio Suisse)

Adattamento: Martin Koller e Res Schmutz (FiBL, Frick)

Traduzione: Regula Van den Berge